

InterCityHotel

STRALSUND



Imposantes Erbe – einzigartiges Flair.

Impressive heritage – unique flair.

www.stralsund.intercityhotel.de



a step into excellence



Zentraler kann man kaum wohnen.

A hotel location that is hard to surpass for centrality.

Die historische Hansestadt Stralsund gehört zum UNESCO-Weltkulturerbe und zieht jeden Besucher sofort in ihren Bann. Bürgerhäuser und imposante Backsteingotik verleihen der Altstadt ein einzigartiges Flair. Museen, Theater, Bistros und Ladenpassagen laden zum Verweilen ein. Der alte Hafen mit seinen Speicherhäusern und Kanälen ist ein beliebter Treffpunkt für Jung und Alt. Naturfreunde erleben auf den Inseln Rügen, Hiddensee oder Usedom eine wahrhaft einmalige Tier- und Pflanzenwelt.

This historical Hanseatic town, is part of the unesco kultural heritage, immediately wins over all visitors: splendid patrician houses and imposing brick Gothic buildings give the old town a unique atmosphere. Museums, theatres, bistros and shopping arcades are excellent ways of passing the time while the old port with its warehouses and cannels is a popular meeting place for young and old. On the islands of Ruegen, Hiddensee and Usedom, nature lovers will find a unique and unspoilt animal and plant world.



Ein Zuhause mitten im Leben.

A home at the heart of it all.

- 114 Gästezimmer
 - Nichtraucherzimmer
 - alle Zimmer mit Kabel TV, Pay TV, Telefon, Modem/Fax Anschluss, W-LAN, Minibar
 - Bad mit Dusche/WC/Föhn
 - Restaurant, Hotelbar
 - 3 Konferenzräume
 - Business Corner
 - öffentliches Parkhaus
-
- 114 guest rooms
 - rooms for non-smokers
 - all rooms with cable television, pay-tv, telephone, modem/fax link, W-LAN, minibar
 - bathroom with shower/toilet/hair-dryer
 - restaurant, hotel bar
 - 3 conference rooms
 - business corner
 - public parking



Ein guter Tag beginnt nach einer guten Nacht

A good day begins after a good night

Mitten im Herzen der Hansestadt heißt Sie das InterCityHotel Stralsund in der „Passage am Bahnhof“ willkommen. Zwischen der historischen Altstadt und dem Bahnhof gelegen, sind die 114 modernen Komfortzimmer der ideale Ausgangspunkt, um die Stadt zu erkunden.

In the heart of Stralsund, the InterCityHotel in the “Passage am Bahnhof” offers you a warm welcome. Located between the historical old town and the railway station, the hotel’s 114 comfortable rooms are the ideal starting point for discovering the town.



uten Nacht. Eine gute Tagung auch.

s sleep, as does a successful congress.

Und weil Seeluft hungrig macht, serviert unser Team im Restaurant Köstlichkeiten aus der Gegend sowie internationale Küche. Die Passage direkt am Bahnhof beherbergt ein Fitness-Center mit Sauna und Physiotherapie, ein Bowling-Center, eine Poolbillardhalle sowie die Stralsunder Spielbank.

And since sea air tends to generate a healthy appetite, our restaurant offers a range of local and international specialities. The "Passage am Bahnhof" offers a gym and Sauna, a physiotherapy, a bowlingcenter, a poolbillardhall and the "Stralsunder Spielbank".



Zentraler kann man kaum tagen.

A meeting location that is hard to surpass for centrality.

Das reichhaltige Frühstücksbüfett im Restaurant „Ausblick“, hoch über den Dächern Stralsunds, stimmt Sie auf den neuen Tag bestens ein. Ganz egal, ob Sie anschließend das Weltkulturerbe bestaunen oder in den lichtdurchfluteten Konferenzräumen zu geistigen Höhenflügen starten. Mobil macht der Zimmerausweis: Die Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs in Stralsund und auf der Insel Rügen sind im Zimmerpreis inbegriffen.

The plentiful breakfast buffet in the “Ausblick” restaurant high over the roofs of Stralsund will put you in a good mood for the day, regardless of whether you are planning to make a tour of the town or get down to a hard day’s work in the light and airy conference rooms. Our tip for fresh-air fans: your room card is the key to getting around and about because the room rate includes free use of local public transport in stralsund and on ruegen island.

Award World

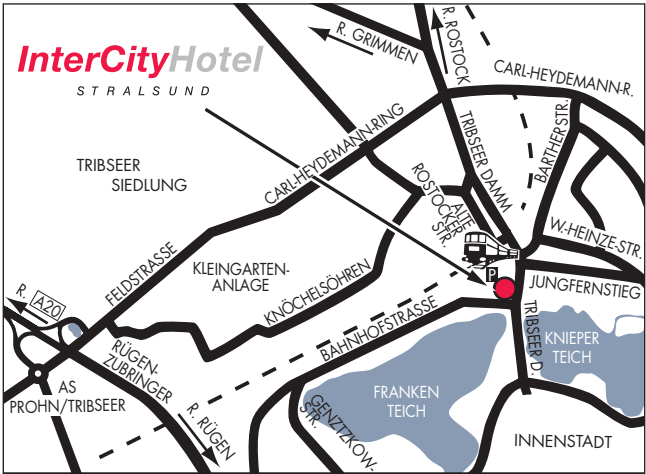


Award World – Ihre Prämienwelt.

Award World – your world of privileges.

Als Mitglied des Award World-Programms sammeln Sie für jeden Umsatz, auch für Tagungen und Veranstaltungen, bei der Steigenberger Hotel Group wertvolle Prämienpunkte, die Sie im Handumdrehen in attraktive Prämien eintauschen können, und genießen gleichzeitig umfangreiche Privilegien bei Hotelaufenthalten. Mit der neuen Award World Credit Card profitieren Sie zusätzlich von den Vorteilen einer VISA Kreditkarte.

As a member of the Award World Programme, you collect valuable premium points for all types of turnover which you generate, even for conferences and events. These can be converted effortlessly into attractive rewards. Simultaneously you enjoy numerous privileges during your stay at a hotel. With the new Award World Credit Card you will additionally profit from the advantages offered by a VISA credit card.



Von Berlin, Rostock und Lübeck aus, fahren Sie über die A20 bis zum Abzweig Stralsund. Auf dem Rügenzubringer bleiben bis nach Stralsund, Ausfahrt „Prohn/Tribseer Vorstadt“. Im Kreisverkehr nehmen Sie die 3. Ausfahrt und fahren an der 2. Ampel rechts auf den Tribseer Damm. Folgen Sie diesem bis zur 2. Ampel. Dann biegen Sie rechts in die Bahnhofstraße ein.

From Berlin, Rostock and Lübeck take the A20, coming off at the "Stralsund" exit. Stay on the Rügen road, leaving at the Stralsund "Prohn/Tribseer Vorstadt" exit. Take the 3rd turn-off at the roundabout then turn right onto Tribseer Damm at the 2nd traffic lights. Continue to the 2nd set of lights. Then turn right into Bahnhofstrasse.

Entfernungen · Distances

Bahnhof · Main station	0,1 km
Zentrum · City centre	0,5 km
Flughafen Barth · Barth airport	20 km
Autobahn A19/A20 · A19/A20 motorway	35 km
Messe · fair and exhibition centre	80 km
Flughafen Rostock-Laage · Rostock-Laage airport	85 km

InterCityHotel Stralsund

Tribseer Damm 76 · 18437 Stralsund · Germany
 Telefon +49 3831 202-0 · Telefax +49 3831 202-599
 stralsund@intercityhotel.de · www.stralsund.intercityhotel.de